DET JURIDISKE FAKULTET
UNIVERSITETET I BERGEN

NOTAT

til

Fakultetsstyret

Jnr. Arkiv	Sak nr. 85 /14 Styremøte 16.12.2014

FORSLAG OM ENDRINGER I FAKULTETETS UTFYLLENDE REGLER, KAPITTEL 6

Studieutvalget behandlet forslag fra studieseksjonen om endringer i kapittel 6 i de utfyllende reglene i sitt møte den 18. november 2014, og fattet slikt vedtak i sak 76/14:

1. § 6-1 nr. 1 bokstav c skal lyde:

   En student som oppfyller krav til grad må innen gitt frist bestille vitnemål:

   - *1. september for de som ferdigstiller mastergraden i vårsemesteret*
   - *15. januar for de som ferdigstiller mastergraden i høstsemesteret*

   Vitnemål utstedes innen åtte uker etter at siste sensur i graden har falt, skjemaet "Bestilling av vitnemål" er mottatt og fakultetet har mottatt kandidatløftet.

2. § 6-1 nr. 3 utgår.

3. § 6-3 utgår.
   Med varighet til og med vårsemesteret 2015, erstattes bestemmelsen av følgende overgangsregulering:

   Frem til sommeren 2015 praktiserer vi en overgangsfase der kandidatene fortsatt får påført alle godkjente juridiske emner, slik at dagens ordning forblir urørt frem til høsten 2015. Dette betyr at regelendringen reelt sett ikke er virksom før høsten 2015 og at bestemmelsen gjelder f.o.m. de kandidatene som ferdigstiller graden nevnte semester.

4. § 6-4 skal lyde (ny tekst i fet skrift):

   1. Studieretten til masterprogrammet i rettsvitenskap avsluttes uten forvarsel når kravene til grad er oppnådd, eller ved fastsatt utløpsdato. *Når vitnemål er utstedt kan det ikke gis ny studierett til master~~studietprogrammet~~ i rettsvitenskap, og en avsluttet studierett kan ikke gjenåpnes.*

   2. Kandidater med master i rettsvitenskap fra Universitetet i Bergen kan søke poststudierett ved Det juridiske fakultet. Søknadsperiode er 1. juli - 15. august for studenter som fullfører graden i vårsemesteret, og 1. desember - 15. januar for studenter som fullfører graden i høstsemesteret.

   a. ***Poststudierett kan kun gis én gang, og da kun fra og med semesteret etter at grad er oppnådd.***

b. ***Poststudierettens varighet er to semestre, men kan avsluttes tidligere etter melding til fakultetet. Utløpt poststudierett kan ikke gjenåpnes.***
c. ***Med poststudierett kan man ta JUS241, JUS242, JUS243, etikk-kurs og spesialemner, såfremt gjentaksregler e.l. ikke er til hinder.***
d. ***Etikk-kurs og eventuelle karakterforbedringer på allerede beståtte emner kan inkluderes på vitnemålet, såfremt dette ikke allerede er utstedt.***
e. ***Poststudierett innebærer automatisk utsatt vitnemålsutstedelse, men vitnemål kan likevel bestilles i løpet av poststudierettperioden. Poststudieretten avsluttes ikke når vitnemål bestilles eller utstedes.***

*3. Ferdige kandidater kan søke særskilt studierett til å ta ytterligere spesialemner jf. § 2-7. Beståtte emner på ~~slik~~ **særskilt** studierett **til spesialemner** dokumenteres med karakterutskrift.*

I samsvar med det framlagte forslaget inviterer dekan og fakultetsdirektør fakultetsstyret til å gjøre slikt

Vedtak:

1. Fakultetsstyret vedtar forslaget om endringer i kapittel 6 i de utfyllende reglene.
2. Endringene trer i kraft umiddelbart.

Ashjørn Strandbakk
Dekan

Fakultetsdirektør

NOTAT

8. desember 2014

Fra studieseksjonen (v/KJESO)
Til Studieutvalget

FORSLAG OM ENDRINGER I FAKULTETETS UTFYLLENDE REGLER, KAPITTEL 6

1. Bakgrunn for endringsforslagene

Fakultetsstyret vedtok i møte den 6. mai 2014 opprettelse av poststudierett ved Det juridiske fakultet[1]. Som en følge av dette ble også vedtatt en del endringer i fakultetets utfyllende regler, kapittel 6, *Vitnemål*.

Studieseksjonen har nå vært gjennom første runde av opptak til poststudierett. Gjennomføringen og den nå praktiske erfaringen med poststudieretten har avdekket at det bør foretas ytterligere endringer i regelverket.

Det er blant annet viktig at poststudieretten – som er et selvstendig studieprogram – får en tydeligere plass og forankring i regelverket, og ikke framstår som en underordnet del av vitnemålsprosessen, som den gjør i dag.

Det er også en fordel å avstemme regelverket i forhold til informasjonen studentene får via andre kanaler, som for eksempel Mi Side og poststudierettens programside.

2. § 6-1 Når vitnemål utstedes; Hovedregel om grunnlaget for vitnemål, punkt 1, bokstav c)

Våre kandidater skal gjennom å bestille vitnemål selv melde fra om at de har ferdigstilt mastergraden sin. Dette beskrives i § 6-1 *Når vitnemål utstedes*; Hovedregel om grunnlaget for vitnemål, punkt 1, bokstav c):

> *En student som oppfyller krav til grad må det semesteret vedkommende oppfyller kravet fylle ut skjemaet "Bestilling av vitnemål" innen 10. desember i høstsemesteret og 1. juni i vårsemesteret, jf. likevel reglene om reservasjon nedenfor. Vitnemål utstedes innen åtte uker etter at skjemaet "Bestilling av vitnemål" er mottatt og siste sensur i graden har falt.*

Som en orientering til Studieutvalget kan det bemerkes at ferdige kandidater i prinsippet ikke skal være nødt til å bestille vitnemål, jf. UiBs studieforskrift:

> *§ 8.1 Vitnemål*
> *(1) Utdanningsplanen er grunnlag for vitnemål. Vitnemål for oppnådd grad utstedes når kravene i utdanningsplanen er fullført.*

Siden våre masterkandidater må signere og levere kandidatløftet før de kan få vitnemål, kan fakultetet ikke sende vitnemålet ut med én gang grad er oppnådd. Studentenes bestilling av vitnemål er også et viktig supplement i den omstendelige prosessen med å finne ferdige masterkandidater i

[1] Sak 35/14. Protokoll finnes på fakultetets nettsider

forbindelse med rapportering[2] og vitnemålsutskrift, det henger blant annet sammen med at det ikke er entydig hvilket emne som er det siste våre kandidater tar i sin grad. Det er dermed ønskelig å beholde denne ordningen. Det er også slik at ingen kandidater nektes vitnemål som følge av manglende bestilling, så bestillingen er kun en praktisk innretning. Vi produserer vitnemål også til disse kandidatene, som så får beskjed om at de må sende inn kandidatløftet for å få vitnemålet sitt.

I forbindelse med opprettelsen av fakultetets poststudierett våren 2014 ble det innført nye frister for vitnemålsbestilling. Dagens gjeldende frister er 1. september for de som ferdigstiller mastergraden i vårsemesteret, mens de som blir ferdige i høstsemesteret har frist 15. januar.

Endringsforslag

Med basis i de endrede fristene for vitnemålsbestilling foreslås den opprinnelige teksten erstattet av følgende:

> *En student som oppfyller krav til grad må innen gitt frist bestille vitnemål:*
>
> - *1. september for de som ferdigstiller mastergraden i vårsemesteret*
> - *15. januar for de som ferdigstiller mastergraden i høstsemesteret*
>
> *Vitnemål utstedes innen åtte uker etter at siste sensur i graden har falt, skjemaet "Bestilling av vitnemål" er mottatt og fakultetet har mottatt kandidatløftet.*

I tekstens siste setning er mottatt kandidatløfte inntatt som en forutsetning for vitnemålsutstedelse, i og med at dette er et selvstendig krav i tillegg til de to som allerede inngår i reglene.

3. § 6-1 Når vitnemål utstedes. Hovedregel om grunnlaget for vitnemål, punkt 3

Dagens tekst i § 6-1, punkt 3 er denne:

> *Studenter som oppfyller krav til grad kan reservere seg i inntil to semestre mot å få utstedt vitnemål ved å søke poststudierett og stengt studierett.*
>
> *Søknad om poststudierett gjøres innen 15. august der graden oppnås i vårsemesteret og innen 15. januar der grad oppnås i høstsemesteret.*
>
> *Poststudierett kan kun gis én gang, og varigheten er to semestre. I poststudierettsperioden er det adgang til å ta om igjen beståtte emner som inngår i graden fra før, der øvrige bestemmelser ikke er til hinder for det. Det er også adgang til å ta nye spesialemner, men disse kan ikke inngå i graden.*

Endringsforslag

Teksten foreslås fjernet i sin helhet. Plasseringen av de gjeldende regler for poststudierett gjør at den framstår som et underordnet ledd i vitnemålsprosessen, hvilket den selvsagt ikke er. Reglene for poststudieretten krever en mer fremtredende plass, og det framstår som naturlig at disse reglene inkorporeres i *§ 6-4 Opphør av studieretten ved oppnådd grad*, der bl.a. særskilt studierett beskrives.

---

[2] Rapportering av utdanningsdata til DBH – NSDs Database for statistikk om høgre utdanning.

Det er også slik at begrepet «reservasjon» ikke benyttes i denne sammenhengen lenger. I tekster på nett og i øvrig informasjon til studentene brukes «utsatt vitnemålsutstedelse» eller ganske enkelt «vitnemålsutsettelse».

4. § 6-3 Emner utenom graden

I fakultetets utfyllende regler sier § 6-3:

> *Juridiske emner fra masterstudiet i rettsvitenskap eller fra forhåndsgodkjente og godskrevne delstudier i utlandet som ikke inngår i grad, kan dokumenteres i vitnemålet som emner tatt utenom grad.*

Dagens praksis er slik at de ferdige kandidatene i utgangspunktet får alle beståtte og godkjente juridiske emner påført vitnemålet; også de som ikke inngår i mastergraden. Hvis de ikke ønsker å inkludere samtlige emner, må de informere fakultetet om dette i bestillingsskjemaet.

Denne lokale regelen er i strid med det som beskrives i punkt 2, § 8.1 i UiB-forskriften om opptak, studier, vurdering og grader ved Universitetet i Bergen:

> *Vitnemål for oppnådd grad skal opplyse om grunnlaget for tildeling av graden. Kun de emner som inngår i graden, skal fremkomme på vitnemålet.*

Endringsforslag

Ettersom bestemmelsen i fakultetets utfyllende regler er så åpenbart i strid med nevnte forskrift, bør § 6-3 fjernes i sin helhet.

Vi foreslår i tillegg følgende midlertidige ordning:

> *Frem til sommeren 2015 praktiserer vi en overgangsfase der kandidatene fortsatt får påført alle godkjente juridiske emner, slik at dagens ordning forblir urørt frem til høsten 2015. Dette betyr at regelendringen reelt sett ikke er virksom før høsten 2015 og at bestemmelsen gjelder f.o.m. de kandidatene som ferdigstiller graden nevnte semester.*

Informasjon om en eventuell regelendring må gjøres tilgjengelig for studentene så snart som mulig.

5. § 6-4 Opphør av studieretten ved oppnådd grad

I fakultetets utfyllende regler sier § 6-4:

> *Studieretten opphører når vitnemål utstedes. Når vitnemål er utstedt kan det ikke gis ny studierett til masterstudiet i rettsvitenskap, og en opphørt studierett kan heller ikke gjenåpnes.*
>
> *Ferdige kandidater kan søke særskilt studierett til å ta ytterligere spesialemner jr. § 2-7. Beståtte emner på slik studierett dokumenteres med karakterutskrift.*

Det er ikke lenger dekkende for realitetene å si at «*studieretten opphører når vitnemål utstedes*». Studieretten avsluttes som hovedregel automatisk etter fem års studier i rettsvitenskap[3]. Det finnes altså ikke lenger en årsak-virkning-sammenheng mellom vitnemålsutstedelse og avslutning av

[3] For studenter med godkjente emner fra andre institutter er lengden på studieretten tilpasset den enkelte.

studierett, annet enn i enkelttilfeller der graden avsluttes på tidspunkt utenom det «ordinære» og kandidaten bestiller vitnemål før studieretten er utløpt. Dette vil for eksempel være studenter som tar siste del av graden i utlandet, og som kan oppleve å få den endelige godkjenningen i midten av et semester.

Studenter som har oppfylt krav til grad, kan imidlertid søke om poststudierett[4], og med det utsatt vitnemålsutstedelse. Poststudieretten, opprettet våren 2014, er per i dag ikke tilstrekkelig omtalt i fakultetets utfyllende regler. Det er behov for at denne studieretten i større grad inntas i regelverket, slik at krav og beskrivelse ikke kun finnes på nett, men også er forankret i regelverket.

Endringsforslag

Teksten foreslås endret som følger (ny tekst i fet skrift):

2. ***Studieretten til masterprogrammet i rettsvitenskap avsluttes uten forvarsel når kravene til grad er oppnådd, eller ved fastsatt utløpsdato.*** *Når vitnemål er utstedt kan det ikke gis ny studierett til master~~studiet~~**programmet** i rettsvitenskap, og en avsluttet studierett kan ikke gjenåpnes.*

3. ***Kandidater med master i rettsvitenskap fra Universitetet i Bergen kan søke poststudierett ved Det juridiske fakultet. Søknadsperiode er 1. juli - 15. august for studenter som fullfører graden i vårsemesteret, og 1. desember - 15. januar for studenter som fullfører graden i høstsemesteret.***
    a. ***Poststudierett kan kun gis én gang, og da kun fra og med semesteret etter at grad er oppnådd.***
    b. ***Poststudierettens varighet er to semestre, men kan avsluttes tidligere etter melding til fakultetet. Utløpt poststudierett kan ikke gjenåpnes.***
    c. ***Med poststudierett kan man ta JUS241, JUS242, JUS243, etikk-kurs og spesialemner, såfremt gjentaksregler e.l. ikke er til hinder.***
    d. ***Etikk-kurs og eventuelle karakterforbedringer på allerede beståtte emner kan inkluderes på vitnemålet, såfremt dette ikke allerede er utstedt.***
    e. ***Poststudierett innebærer automatisk utsatt vitnemålsutstedelse, men vitnemål kan likevel bestilles i løpet av poststudierettperioden. Poststudieretten avsluttes ikke når vitnemål bestilles eller utstedes.***

4. *Ferdige kandidater kan søke særskilt studierett til å ta ytterligere spesialemner jf. § 2-7. Beståtte emner på ~~slik~~ **særskilt studierett til spesialemner** dokumenteres med karakterutskrift.*

[4] Se punkt 3. § 6-1 Når vitnemål utstedes ovenfor